

AUDIOCASE

MANUAL DEL USUARIO
AUDIOCASE S5 y AUDIOCASE S10



AUDIOCASE APS
REFSHALEVEJ 153, 1
1432 KØBENHAVN K
DINAMARCA

Índice

VISIÓN GENERAL.....	3
USO PREVISTO	3
CONTENIDO DEL PAQUETE	5
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA.....	5
PANELES DE CONTROL	5
CONEXIÓN DE FUENTES	6
<i>Bluetooth</i>	6
<i>Entrada AUX</i>	6
CUIDADO Y MANTENIMIENTO.....	7
SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA.....	7
LIMPIEZA DE SU AUDIOCASE	7
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	8
ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE	10
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	11
PRECAUCIÓN CON LAS PILAS DE LITIO.....	11
ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO	12
ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE	12
ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA	12
ELIMINACIÓN DE SU ANTIGUO APARATO.....	12
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	13

Visión general

Gracias por adquirir la Audiocase S5/S10. Esta guía proporciona instrucciones de configuración y funcionamiento para su Audiocase y explica cómo conectarse a una variedad de fuentes de audio.

Para más información, visite <https://audiocase.dk>

Uso previsto

Este aparato está diseñado para refuerzo de sonido. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso o utilización en otras condiciones de funcionamiento se considera inadecuado y puede provocar lesiones personales o daños materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado.

Este aparato sólo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales e intelectuales suficientes y con los conocimientos y la experiencia correspondientes. Otras personas pueden utilizar este aparato sólo si son supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad.



¡PELIGRO!

Peligro para los niños

Asegúrese de que las bolsas de plástico, envases, etc. se eliminan correctamente y no están al alcance de bebés y niños pequeños. Peligro de asfixia. Asegúrese de que los niños no desprendan piezas pequeñas (por ejemplo, mandos o similares) del aparato. Podrían tragárselas y asfixiarse. No deje nunca que los niños utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.



ADVERTENCIA

La manipulación incorrecta de las pilas de litio puede provocar lesiones

En caso de cortocircuito, sobrecalentamiento o daños mecánicos, las baterías de litio pueden causar lesiones graves. Siga los consejos sobre el manejo correcto de las baterías de litio que figuran en la presente sección.



¡ATENCIÓN!

Posibles daños auditivos

El aparato puede producir niveles de volumen que pueden causar daños auditivos temporales o permanentes. Durante un periodo de tiempo prolongado, incluso los niveles que parecen no ser críticos pueden causar daños auditivos. Disminuya inmediatamente el nivel de volumen si experimenta zumbidos en los oídos o alteraciones auditivas. Si esto no es posible, mantenga una distancia mayor o utilice protectores auditivos suficientes.

! ¡AVISO!

● Posibles daños por fugas en las pilas

Las fugas en las pilas pueden causar daños permanentes en el aparato. Saque las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.

! ¡AVISO!

● Posibles manchas

Es posible que el plastificante que contienen las patas de goma de este producto reaccione con el revestimiento de su superficie y, al cabo de un tiempo, provoque manchas oscuras permanentes. En caso de duda, no coloque los pies de goma directamente sobre la superficie y utilice una base adecuada si es necesario, es decir, almohadillas de fieltro o similares.

! ¡AVISO!

● Posibles daños en las baterías de iones de litio por almacenamiento incorrecto

Con una descarga profunda, las baterías de iones de litio pueden sufrir daños permanentes o perder parte de su capacidad. Antes de pausas prolongadas, cargue las baterías hasta aproximadamente el 50 % de su capacidad y, a continuación, apague el dispositivo. Guarde el dispositivo a temperatura ambiente o más fría en un entorno lo más seco posible. Si las baterías se almacenan durante un periodo prolongado, recárguelas al 50 % cada tres meses. Cargue completamente las pilas sólo poco antes de utilizarlas a temperatura ambiente.

! ¡AVISO!

● Posibles daños materiales por campos magnéticos

Los altavoces producen un campo magnético estático. Por lo tanto, mantenga una distancia adecuada con los dispositivos que puedan verse afectados negativamente o dañados por un campo magnético externo.

! ¡AVISO!

● Peligro de incendio por superación de la corriente máxima

El aparato puede alimentar otros aparatos de idéntica construcción. El consumo de corriente de todos los demás dispositivos conectados en serie no debe superar los valores indicados en las especificaciones técnicas. De lo contrario, corre el riesgo de sufrir lesiones y daños irreparables en el aparato. Conecte sólo tantos dispositivos idénticos que no se supere el consumo máximo de corriente. Asegúrese de que los cables de alimentación utilizados para todos los dispositivos conectados en serie tengan las dimensiones adecuadas (sección transversal).

! ¡AVISO!

● Fuente de alimentación externa

El aparato puede alimentarse mediante una fuente de alimentación externa. Antes de conectar una fuente de alimentación externa, asegúrese de que la tensión de entrada (toma de CA) coincide con la tensión nominal del aparato y de que la toma de CA está protegida por un interruptor diferencial. De lo contrario, podría dañar el aparato y, posiblemente, al usuario. Desenchufe la fuente de alimentación externa antes de que se produzcan tormentas eléctricas y cuando el dispositivo no se utilice durante largos periodos de tiempo para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio.

Contenido del paquete

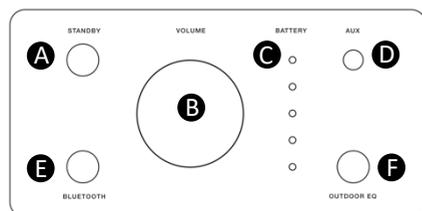
El paquete Audiocase contiene lo siguiente:

- 1 x Audiocase
- 1 x Batería Audiocase B1
- 1 x Cargador Audiocase C1

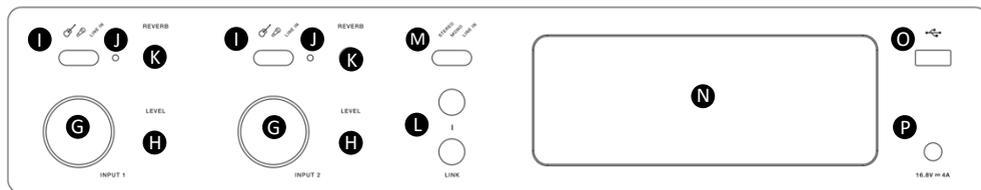
Configuración del sistema

A continuación encontrará un resumen de los paneles de control de la Audiocase con instrucciones sobre cómo conectar y ajustar diversas fuentes de audio, cargar la batería y cargar dispositivos móviles mediante el puerto USB.

Paneles de control



<p>En espera</p> <p>A Mantenga pulsado el botón durante dos segundos para encender y apagar la Audiocase.</p>	<p>B Volumen maestro</p> <p>Controla el volumen de todas las entradas.</p>
<p>Indicador de nivel de batería</p> <p>C Estos LEDs muestran el nivel de capacidad de la batería. 1 LED ≈ 20% de capacidad.</p>	<p>Entrada AUX</p> <p>D Entrada de nivel de línea TSR de 3,5 mm que anula cualquier entrada Bluetooth.</p>
<p>Emparejamiento Bluetooth</p> <p>E Mantenga pulsado el botón durante dos segundos para que la Audiocase Bluetooth sea detectable.</p>	<p>EQ exterior</p> <p>F Modo de sintonización DSP que optimiza el sonido para uso en exteriores.</p>



<p>G Entrada combo XLR-Jack Entrada analógica XLR y Jack TRS de 6,35 mm para conectar micrófono e instrumento.</p>	<p>H Control de nivel de entrada Ajusta el volumen del micrófono, entrada de instrumento o de línea.</p>
<p>I Conmutador de entrada Elige el modo de entrada que optimiza el sonido para micrófono, instrumento o entrada de línea (desactivado).</p>	<p>J Entrada activa LED Muestra si la Entrada 1/2 está activa. Las entradas se activan girando el control H nivel de entrada</p>
<p>K Control de reverberación Ajusta la cantidad de reverberación aplicada a la entrada de micrófono o instrumento.</p>	<p>L Conexión 2 x 6,35 mm TRS Jack para conectar dos o más Audiocases en estéreo o mono en cadena.</p>
<p>M Interruptor de enlace Para la Audiocase primaria elija la salida Stereo o Mono. Para la secundaria elija Line In.</p>	<p>N Ranura para pilas Inserte aquí la batería de Audiocase.</p>
<p>O Puerto USB Utilice este puerto USB para cargar dispositivos móviles como smartphones y tabletas.</p>	<p>P Entrada del cargador Utilice el cargador Audiocase para cargar la batería. Utilice únicamente el cargador original de Audiocase (DC 16.8V-4A).</p>

Conectar fuentes

Antes de conectar una fuente de sonido, ajuste el control de volumen del canal correspondiente totalmente en sentido antihorario.

Bluetooth **E**

1. Activa el *Bluetooth* en tu dispositivo móvil.
2. Mantén pulsado el botón de **emparejamiento Bluetooth de** la Audiocase durante dos segundos. Cuando esté listo para emparejarse, el botón parpadeará en blanco.
3. Seleccione *Audiocase* en la lista de dispositivos de su dispositivo móvil.

Entrada AUX **D**

Conecta una fuente de sonido de nivel de línea a la entrada AUX mediante un cable de 3,5 mm (1/8"). La entrada AUX anula cualquier conexión Bluetooth.

Entrada 1 y 2

Las entradas 1 y 2 se pueden utilizar con micrófonos dinámicos, guitarras, teclados u otros instrumentos. Estas dos entradas pueden reproducirse juntas, y también mientras suena un Bluetooth o AUX, por ejemplo como pista de acompañamiento o para karaoke:

1. Conecte su fuente de sonido a la **entrada de canal** de la Entrada 1 o 2.
2. Aplique un preajuste girando el **conmutador de entrada** del canal correspondiente a la entrada de micrófono, instrumento o línea. Esto optimiza automáticamente el sonido de su micrófono o instrumento. La entrada de línea no tiene ajuste de sonido.
3. Ajuste el **control de volumen** en el sentido de las agujas del reloj, mientras habla por el micrófono o toca su instrumento, hasta que el volumen alcance el nivel deseado.
4. Ajuste el **control de reverberación** - mientras habla por el micrófono o toca su instrumento - hasta conseguir el efecto deseado.

Cuidado y mantenimiento

Sustitución de la batería

1. Apague la Audiocase pulsando el botón **Standby** durante dos segundos.
2. Expulse la batería de la ranura tirando de ella con la mano.
3. Cargue la batería con el cargador de Audiocase, ya sea directamente conectado a la batería o a la entrada de alimentación de CC cuando la batería esté colocada en la ranura de la batería.
4. Introduzca la batería nueva o recargada en la ranura.

Para comprar una nueva batería Audiocase, visite <https://audiocase.dk>

Limpieza de su Audiocase

Limpie la carcasa del producto utilizando únicamente un paño suave y seco. Si es necesario, aspire cuidadosamente la rejilla del altavoz.

PRECAUCIÓN: No utilice disolventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos. No utilice aerosoles cerca del producto ni permita que se derramen líquidos por ninguna abertura.

Solución de problemas

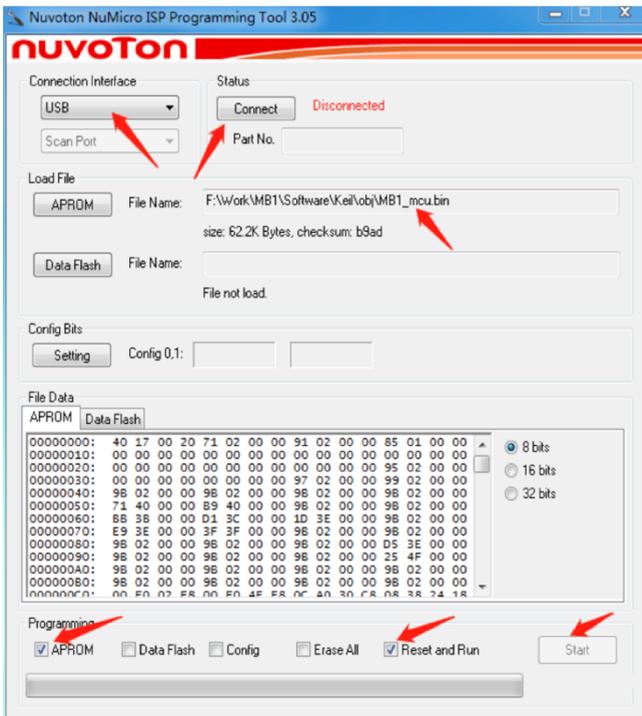
Problema	Solución
Sin energía	<p>Asegúrese de que hay corriente en la toma de CA. Pruebe a utilizar una lámpara u otro equipo desde la misma toma de CA o compruebe la toma con un comprobador de tomas de CA.</p> <p>La batería puede estar en modo de protección o descargada. Conéctela a la red eléctrica.</p>
Sin sonido	<p>Asegúrese de que su instrumento está conectado a la entrada de señal.</p> <p>Asegúrate de que el volumen de la fuente está alto.</p> <p>Asegúrate de que el control de volumen está subido en la Audiocase.</p> <p>Asegúrese de que el LED de entrada activa está encendido.</p> <p>Conecta tu instrumento a otro amplificador para asegurarte de que la fuente funciona.</p>
El instrumento o la fuente de audio suenan distorsionados	<p>Baje el volumen de la fuente; si no puede ajustar el volumen de la fuente de audio, puede adquirir "almohadillas de entrada" en su tienda de instrumentos preferida.</p> <p>Prueba con otra fuente o instrumento.</p>
El micrófono se retroalimenta	<p>Baje el volumen.</p> <p>Oriente el micrófono de modo que no apunte directamente al altavoz. Pruebe con otro micrófono.</p> <p>Cambia la posición del altavoz y/o del cantante en el escenario. Aumenta la distancia entre el altavoz y el micrófono.</p> <p>Si utiliza un procesador de efectos vocales, asegúrese de que no contribuye al problema de realimentación.</p>

<p>El dispositivo <i>Bluetooth</i>® emparejado no se conecta a la Audiocase</p>	<p>Asegúrate de que la función Bluetooth está activada o habilitada en el dispositivo de origen.</p> <p>Su dispositivo Bluetooth puede estar fuera de alcance; intente acercarlo a la Audiocase.</p> <p>Si es posible, apaga todos los demás dispositivos Bluetooth cercanos o desactiva su funcionalidad Bluetooth.</p> <p>Borra la memoria del altavoz o emparéjalo con un nuevo dispositivo manteniendo pulsado el botón Bluetooth durante diez segundos. Vuelve a emparejar el dispositivo Bluetooth y el altavoz.</p> <p>Apaga el dispositivo y vuelve a encenderlo; a continuación, intenta volver a emparejarlo.</p>
<p>Zumbido excesivo al conectar en cadena varias Audiocases</p>	<p>Asegúrese de que utiliza un cable TRS de 1/4"; no utilice un cable TS (guitarra) de 1/4".</p>

Actualización del firmware

La Audiocase se puede actualizar mediante un PC con Windows conectado al puerto USB. Por favor, siga los siguientes pasos para actualizar. Para obtener el firmware más reciente, visite <https://audiocase.dk/pages/download>

1. Asegúrese de que la Audiocase está apagada.
2. Utilice un cable USB Tipo A->A para conectar el PC Windows al puerto USB de la Audiocase.
3. Pulse los botones BLUETOOTH y STANDBY simultáneamente durante >1 segundo. Ambos LED se encenderán y la MCU estará lista para la actualización del firmware.
4. Abra la aplicación Nuvoton en el PC. La aplicación puede descargarse en www.audiocase.dk.
5. Haga clic en "Conectar" y se mostrará "Nº de pieza NUCXXXXXXXX" cuando esté conectado.
6. Haga clic en "APROM" y cargue el archivo de firmware .bin.
7. Marque "APROM" y "Reiniciar y ejecutar" y haga clic en "Iniciar".
8. Una vez finalizada la actualización, desconecte el USB y apague la Audiocase.



Información de seguridad

El mal funcionamiento del producto debido a un uso incorrecto del mismo no está cubierto por la garantía.

Para evitar incendios, lesiones o electrocución, siga las siguientes instrucciones.

- No abra el producto ni sustituya piezas de la unidad. Póngase en contacto con un centro de servicio cualificado si el producto funciona mal.
- No exponga el producto a ambientes húmedos, mojados o excesivamente polvorientos, ya que podría dañarse.
- No utilice nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, ya que podrían dañar el producto.
- No exponga el producto a calor excesivo, luz solar directa, llamas o similares.
- No coloque velas encendidas ni llamas abiertas sobre el producto.
- No utilice fuerza excesiva ni violencia al accionar los botones y diales del altavoz.
- No coloque el producto en un espacio cerrado durante su uso, asegúrese de que haya aire a su alrededor.
- Si el producto se ha almacenado en un lugar frío, deje que alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a una fuente de alimentación.

Precaución con las pilas de litio

El pack de baterías de la AUDIOCASE está compuesto por pilas de litio. Se debe tener especial cuidado al manipular el paquete de baterías:

- Si se manipulan de forma correcta y adecuada, las pilas de litio no suponen ningún riesgo.
- La batería está herméticamente cerrada. No intente nunca abrir la batería.
- Guarde las pilas de litio en un lugar fresco y seco, preferiblemente en su embalaje original.
- Guarde la batería alejada de fuentes de calor, como radiadores o luz solar directa.
- Utilice únicamente el cargador de baterías original de AUDIOCASE para cargar el pack de baterías.
- Nunca intente recargar una batería que está rota y no se recarga.
- Si la carcasa de la pila está dañada, pueden derramarse pequeñas cantidades de electrolito. En tal caso, guarde la batería de litio en un embalaje hermético y limpie los restos de electrolito con papel absorbente. Para ello, utilice guantes de goma protectores. Límpiense bien las manos y la superficie afectada con agua fría.
- En caso de incendio de la batería, utilice únicamente extintores de polvo u otros extintores adecuados para la combustión de baterías de litio.
- Consulte a continuación las instrucciones para desechar correctamente las baterías.

Eliminación del producto

Los productos AUDIOCASE están fabricados con materiales reciclables y de alta calidad. No los tire junto con la basura doméstica. Por favor, comprenda la clasificación local sobre la recogida de productos electrónicos, eléctricos que contengan pilas. La correcta eliminación del producto ayudará a prevenir el impacto negativo en el medio ambiente. A continuación encontrará instrucciones para partes específicas del producto.



Eliminación del material de embalaje

AUDIOCASE utiliza materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente, que pueden ser reciclados. Por favor, asegúrese de que las bolsas de plástico, envases, etc. se recogen para su reciclaje y no sólo en la basura doméstica estándar.



Eliminación de la batería

El paquete de pilas contiene sustancias químicas peligrosas y nunca debe tirarse con la basura doméstica. Las pilas deben desecharse y reciclarse siempre de acuerdo con la normativa local. Asegúrese de que las pilas de litio estén descargadas cuando las deseche. Retire las pilas de litio del aparato antes de desecharlas. Proteja las pilas de litio usadas contra posibles cortocircuitos, por ejemplo, cubriendo los polos con cinta adhesiva. Consulte con un centro de recepción adecuado para obtener instrucciones adicionales sobre la eliminación de baterías.



Deshágase de su antiguo aparato

Los productos AUDIOCASE están sujetos a la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) en su versión actualmente vigente. No los deseche con la basura doméstica normal. La eliminación de los productos AUDIOCASE debe hacerse a través de una instalación de residuos aprobada, asegurándose de cumplir con las normas y reglamentos que se aplican en su país. En caso de duda, consulta con tu centro local de eliminación de residuos.

Especificaciones técnicas

Amplificadores y controladores

- Amplificador de clase D de 3 x 72 W
- Respuesta en frecuencia - S5: 40-20.000 Hz - S10: 35-20.000 Hz
- DSP avanzado y diseño de sonido psicoacústico
- Modo EQ exterior
- **Audiocase S5**
2 midwoofers de 5" + tweeter de cúpula de 1"
- **Audiocase S10**
2 midwoofers de 10" + tweeter de bocina de compresión de 1"

Conectividad

- Bluetooth 5.0 AptX
- Entrada AUX de 3,5 mm
- 2 entradas combo XLR/jack con control de nivel/reverb y selector de micro/instrumento
- 2 entradas/salidas de 6,35 mm para enlace estéreo y conexión en cadena

Batería y cargador

- Batería: 14,8 V - 6.800 mAh - 97,68 Wh de iones de litio
- Cargador: AC 110-240V - DC 16.8V - 3.86A
- La batería puede cargarse por separado de la Audiocase
- Duración de la batería: 30 horas a volumen medio, 6 horas a volumen máximo
- Recarga completa: 3 horas
- Puerto USB-A 3.0 para cargar dispositivos móviles

Materiales y diseño

- Armario de madera contrachapada revestida de PVC
- Marco de aluminio extruido
- Esquinas de aluminio macizo
- Paneles de control de aluminio macizo
- Rejilla frontal de acero
- Piezas metálicas con recubrimiento en polvo texturizado
- Vasos con asa de plástico
- Pies de goma
- Diseño apilable

Dimensiones y peso

Audiocase S5

- Dimensiones: 41 x 25 x 19 cm / 16,1 x 9,8 x 7,4 in
- Peso: 7,9 kg / 17,4 lbs

Audiocase S10

- Dimensiones: 65 x 40 x 30 cm / 25,6 x 15,7 x 11,8 in
- Peso: 19,8 kg / 43,7 lbs